

# alcoSense<sup>®</sup> excel

## Manual

Page 1

## Instrukcja

Strona 29



### PROBLEM?

We can solve 99% of issues  
in a quick call 0800 195 0088  
or email [info@alcosense.com](mailto:info@alcosense.com)

### PYTANIA?

Prosimy o skontaktowanie się z  
nami pod numerem telefonu  
(22) 26 39 345 lub mailem na  
[info@alcosense.pl](mailto:info@alcosense.pl)  
Rozwiążemy większość  
problemów w  
kilkę minut.

**WARNING:** AlcoSense is a sensitive measurement device. Performing a breath test less than 10 minutes after drinking risks blowing high levels of alcohol directly from your mouth into the system which could permanently damage the sensor and cause the system to read inaccurately. Blood alcohol levels can continue to rise for up to 90 minutes after drinking, as a result we only recommend using the Breathalyser after this time (and ideally the morning after) to ensure your reading will not increase after you test yourself. Do not blow directly into the blow hole without a blow tube – this can damage the sensor and significantly reduce the lifetime of your unit.

# AlcoSense Excel Instruction Manual

## Thank you for purchasing your new AlcoSense Breathalyser.

As you know, you never can tell how long it takes for alcohol to clear from your body after having a drink. It depends on many variables including body mass, time of day, food intake and even if you have a cold.

Road safety is our primary concern. AlcoSense breathalysers are designed to quickly and accurately indicate your level of intoxication, making it easy for you to tell when the alcohol has cleared from your system the morning after a few drinks.

Thank you again for purchasing one of our products and helping to make our roads a safer place. I'm sure you will be delighted with it.

Yours sincerely,



Hunter Abbott, Managing Director

### Important - Please read

It is safest to drive when you have no alcohol left in your blood stream. As a result we only recommend driving when the AlcoSense breathalyser shows zero and you feel 100%. If you have any doubt that you may still have alcohol in your system - do not drive. Before using the AlcoSense breathalyser you agree you have read the operating instructions & are aware of the legal alcohol limit in your jurisdiction. The manufacturer distributors and sellers of this product exclude all liability for improper use or loss or damage caused by actions taken by you after use of this product.

AlcoSense Excel User Manual Version 2.0

## Contents

How Breathalysers Work	4
How Alcohol is Processed by the Body	4
Do's and Don't's	5
Getting Started	6
Unpacking the Box	6
Understanding the Buttons and Screens	7
What the Icons Mean	8
Installing the Batteries	10
First Time Setup	11
How to Perform a Breath Test	12
Understanding the Results	14-15
Changing Settings & Recalling Results	16
Changing the Language	17
Changing Limits, Units of Measure and Driving Abroad	17-18
How can a Breathalyser Display a Blood Alcohol Reading?	19
The Blood Breath Ratio	19
Common Drink Drive Limits and Blood Breath Ratios	20-21
Maintaining your AlcoSense Excel Breathalyser	22
Technical Support	23
Troubleshooting	23-25
Specification	26
Accessories	26
Legal & Warranty	27

## How Breathalysers Work

Breathalysers work by measuring the concentration of alcohol vapour in your breath. Contrary to popular belief the alcohol is not coming from residue in your mouth but is actually evaporating from the blood that passes through your lungs when you breathe. The amount of alcohol evaporating from your lungs is directly proportional to the amount of alcohol in your blood stream making it possible to accurately calculate the per mil Blood Alcohol Concentration (%BAC) or Milligrams of alcohol per Litre of Breath (mg/l) and therefore your level of intoxication.

## How Alcohol Is Processed by the Body

When you drink, alcohol is absorbed into the blood stream through your mouth and throat but mostly through the stomach and small intestine. The more you drink the more alcohol is absorbed by the body and the higher your blood and breath alcohol readings will become. Approximately 90 minutes after your last drink the alcohol is distributed equally around the body and through the blood stream. This is known as the point of Equilibrium.

As blood flows round the body around 90% of the alcohol is broken down in to water and carbon dioxide by the liver in a process called Oxidation. The remaining 10% of the alcohol continues to the lungs and kidneys. A healthy liver typically breaks down alcohol at a rate of one unit of alcohol per hour but sometimes it can take a longer or shorter time.

When you stop drinking your level of intoxication can change quickly (rise or fall) for up to 90 minutes afterwards because of the time it takes for alcohol to reach the bloodstream after drinking. For example it will take longer for alcohol to reach the bloodstream if you have eaten recently, less time on an empty stomach. There are too many factors that can influence the reading just after drinking, this is the reason why we do not recommend using the breathalyser within 90 minutes of drinking, the ideal time is the morning after.

## Things That Can Affect the Reading of Your Breathalyser

There are some factors that can affect the reading of breathalysers whether it be the AlcoSense breathalyser or a police system. Please note that certain medications and conditions including diabetes can give false positive readings. If you find you have a positive reading when you have not drunk alcohol please contact us for assistance.

### Do:

- Use the breathalyser the morning after a few drinks.
- Read the instructions carefully.
- Phone us if you have any difficulties.
- Only drive when the AlcoSense says 0.00 and you feel 100%. Any amount of alcohol in your system will affect your ability to drive.
- Leave a minimum of 3 minutes between tests. Do not perform more than 10 tests in one hour and no more than 30 tests in 24 hours. More frequent testing can cause a build-up of breath condensation in the breathalyser which can temporarily affect accuracy.

### Don't:

- Blow into the breathalyser within 10 minutes of drinking, high levels of alcohol in the mouth can permanently damage the sensor.
- Do a breath test within 90 minutes of drinking. Blood alcohol levels can rise for up to 90 minutes after drinking (see page 4 for more info). Results taken before this time can rise or fall quickly.
- Use the breathalyser for at least 30 minutes after using mouthwash, breath spray, cough medicine or anything else that may contain alcohol - you may get a false positive reading.
- Use the breathalyser for at least 30 minutes after having a cigarette or eating ripe fruit - you may get a false positive reading.
- Perform a test in dirty air, i.e. a smokey room or pub.
- Use the breathalyser if you are breathing quickly (for example, after running up the stairs) or have been holding your breath. This can falsely lower or raise the reading respectively. Wait until you are breathing normally again.
- Perform two tests sequentially, you may get a variation between readings. This is because it can take a few minutes for the alcohol concentration inside the lungs to stabilise again after the first test.

## Getting Started

This section will take you step by step through the basics of using your new AlcoSense Breathalyser, namely:

1. Unpacking the box
2. Understanding the buttons and screens
3. What the icons mean
4. Installing the batteries
5. First Time Set-Up
6. How to perform a breath test
7. Understanding the results

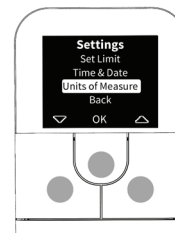
## Unpacking the Box

In the box you will have the following components:

1. 1 x AlcoSense Breathalyser
2. This Instruction Manual
3. 3 x AAA Batteries
4. 5 x Blow Tubes
5. 1 x micro USB cable for software updates (not charging)

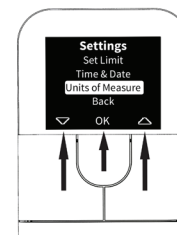
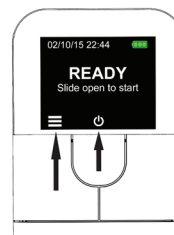
## Understanding the Buttons and Screens

First, take a minute to understand the how to use the screens and buttons on the AlcoSense Excel BEFORE turning it on for the first time. There are three buttons on the front, the ideal place to press each button is shown below by grey circles.



The icons at the bottom of each screen will change according to the function of the button beneath it. For example, in the diagram on the left below, the left hand button accesses the main menu and the middle button will power the unit off.








In the diagram on the right the left hand button will scroll down the menu, the middle button will select the option the white box is highlighting and the right hand button will scroll up the menu.



### What the Icons Mean




Navigation icons are shown at the bottom of the screen, indicating the function of each button.

#### Navigation Icons

Icon	Name	Description
	Power	When you see this icon, press and hold the central button down for 3 seconds to turn the unit off
	Up	Scrolls up a list of options
	Down	Scrolls down a list of options
	OK	Selects an option or progresses you to the next screen
	Main Menu	When you see this icon on the left of the screen, press the left hand button to access the main menu
	Back	This icon will take you back one step
	Repeat / Next	This icon will either allow you to repeat a step or progress to the next step

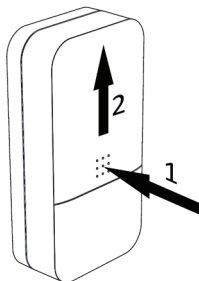
Message icons are shown on the screen to communicate a message.

#### Message Icons

Icon	Name	Description
	Don't Drive Icon	Displayed when you are close to or over your set limit - do not drive
	Warning Icon	Either signifying you have alcohol in your sample, but are below the limit or alerting you to an error
	Usage Tip	AlcoSense Excel will give you tips to help you perform a good test the next time round.

### Installing the Batteries

Keep the AlcoSense Breathalyser in the closed position and turn the machine round so the back is facing you. Following the diagram below remove the battery compartment cover. Insert the three 1.5v AAA batteries supplied into the slots provided in the battery compartment making sure that the batteries are inserted the right way round as indicated in the battery compartment. Put the battery compartment cover back on again following the diagram below but in reverse.



**IMPORTANT:** When replacing the batteries do not mix old and new batteries. For best accuracy only use a matching set of new good quality branded batteries.

### First Time Setup

1. Press and hold the power button in the middle down until the screen lights up or slide the unit open.
2. Select your language. If you select the wrong language continue with first time setup and see page 19 to see how you can change it back to English
3. **IMPORTANT:** You must set the date correctly to today's date when it asks you. This will be used to calculate when the unit will alert you to recalibrate it. This date cannot be changed once set. Use the up and down buttons to change the numbers, and press the middle button to move to the next item.
4. **Default Drink Drive Limit Settings.** When you first turn your AlcoSense Excel on it is set to measure in %BAC, to alert you at the Scottish drink drive limit of 0.50%BAC (0.22mg/L) and set to the UK Blood Breath Ratio (BBR) of 2300:1. If you wish to change these settings please go to the contents page and find the section called "Changing Limits, Units of Measure and Driving Abroad".
5. **You should now check for any software updates.** Go to the Main Menu > Info and check the "Version" number. Go to [www.alcosense.com/support](http://www.alcosense.com/support) and check if a later version number of software is available for the AlcoSense Excel. If so, follow the instructions on the web page to update your unit. We recommend checking back regularly to get the latest software and keep your unit up to date.

### Turning Off

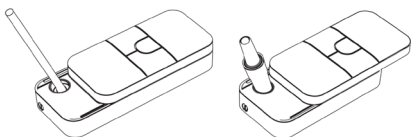
The unit will enter a power saving mode and dull the screen brightness after 1 minute of inactivity, and turn itself off after a further 2 minutes of inactivity.

If you wish to turn the unit off manually, press and hold the middle key with the power logo on for 3 seconds from any screen.

## How to Perform a Breath Test

AlcoSense is a sensitive measurement device. Performing a breath test less than 10 minutes after drinking risks blowing high levels of alcohol directly from your mouth into the system causing permanent damage to the sensor and causing the system to read inaccurately. Blood alcohol levels can rise for up to 90 minutes after drinking, for best results only use after this period and ideally the morning after. Do not blow directly into the blow hole without a blow tube – this can damage the sensor and significantly reduce the lifetime of your unit.

1. Slide the unit open and insert a blow tube as shown below. Please note that the blow tube sits at an offset angle to make it easier to see the screen while blowing. The tube sits snugly in the recess but is not tight. For the best accuracy and hygiene we recommended using a new blow tube each time.



2. The AlcoSense will display two warnings, please read these carefully. On further tests these warnings can be skipped by pressing the central button twice.

3. You will then see the following screen on the left. You will need to blow for approximately 6 to 8 seconds at a steady pressure (like you're taking a sigh) so make sure you pace your breath for this. When you start blowing into the breathalyser the screen will change to the one in the middle below if the pressure is strong enough, and after 6 to 8 seconds of blowing you will see your result. Keep blowing until you hear a beep.

If you are not blowing hard enough the left hand screen will continue to show. If this is the case, stop blowing and start again with a slightly harder pressure. If you do not blow for long enough or do not blow at a steady pressure the screen on the right will be shown and you must try again.

Insert blow tube

Blow steadily like  
you're taking a sigh



Keep Blowing!



Blow Error  
Blow steadily like  
you're taking a sigh  
OK

### PLEASE NOTE:

Leave a minimum of 3 minutes between tests. Do not perform more than 10 tests in one hour and no more than 30 tests in 24 hours. More frequent testing can cause a build-up of breath condensation in the breathalyser which can temporarily affect accuracy until it evaporates.

If you perform sequential tests you may get varying results. This is due to the alcohol level in your lungs needing a couple of minutes to stabilise after performing the first test, and the fact your body is constantly processing alcohol into and out of your blood stream. As a result UK law allows a 15% difference between two sequential test results.

## Understanding the Results

AlcoSense Excel will alert you not to drive from 20% below your selected drink drive limit. Before using the device, make sure you have set the correct drink drive limit and BBR for your country or region. Please see the relevant sections of this manual which show how to change this and what settings are required.

You can check the current setting in Main Menu > Info, then scroll down to "Limit". Drink drive limits do sometimes change, before making a trip to a different region or country always check the limit with the local authorities and go to the support section on [www.alcosense.com](http://www.alcosense.com) to check for updates.

Description	Screen Example	Alcohol Level
<b>Zero or low level alcohol</b> The reading is below your chosen drink drive limit		Zero to 0.09mg/L (0.20‰BAC).
<b>Caution, Alcohol Present</b> There is enough alcohol in the sample to affect your driving but you are below your chosen limit. We recommend you do not drive		Between 20% and 80% of your set drink drive limit
<b>Close to or Over Limit</b> The sample was very close to, or over the set limit – DO NOT DRIVE		20% below your set drink drive limit or greater

### Sensor Saturation Risk

The unit has received an extremely high sample outside the range expected from a human. This is normally caused by blowing alcohol into the unit directly from the mouth after drinking. Readings taken after this time may be inaccurate until the sensor has recovered. To allow recovery the unit will lock down for 24 hours, and then work as usual afterwards



Above 1.00mg/L (2.30‰BAC)

### IMPORTANT NOTE ON READINGS:

To comply with the pan-European breathalyser standard, EN16280, the AlcoSense Excel adds 20% to the reading shown to the end user. This minimises the risk that the item will under-read even toward the end of the 12 month calibration period. The Excel will also not show a reading below 0.09mg/L (0.20‰BAC) but will instead show the "LOW" screen opposite.

### USING YOUR BREATHALYSER IN A NOISY ENVIRONMENT:

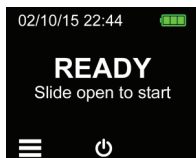


The operation of the breathalyser can be compromised in noisy environments over 95dBA, resulting in a breath test error message being shown. When the unit is slid open to start a test, pressure changes as a result of loud noises can occasionally cause the unit to think breath is entering the device, and then show a blow error. If this occurs please move to a quieter area away from the source of the sound and attempt the test again.



## Changing Settings & Recalling Results

From the home screen, shown below, press the left hand button with the menu icon above it. From here you will find access to previous results, settings and system information.



Once in the menu, the left hand button will scroll down the options, the right hand button will scroll up the options and the centre button will select the option.

### Adjusting the Time & Date

Access the main menu and select "Settings", then select the "Time & Date" option.

### Recalling Last Results

AlcoSense Excel stores your previous 24 test results. When the memory is full the oldest record is deleted to make space for the newest record. To review the previous results navigate to Main Menu > Last Results. Use the up and down key to navigate through the results. The central button will exit back out of this feature.

### Changing the Screen Brightness

From the main screen press the left hand button to access the Main Menu. Navigate to Main Menu > Settings > Brightness.

### Turning the Key Beep On and Off

From the main screen press the left hand button to access the Main Menu. Navigate to Main Menu > Settings > Key Beep.

## Changing the language

You can change the language by going to Main Menu > Settings > Language. If the unit has been set into a different language you can change it back to English by going here:

Polish: Main Menu > Ustawienia > Język

German: Main Menu > Einstellungen > Sprache

## Resetting the Unit

If you ever need to reset the unit back to factory settings navigate to Main Menu > Settings > Advanced > Reset and follow the on screen instructions. The calibration expiry date and your previous test results will not be reset or deleted.

## Service Menu

This option can only be accessed by AlcoSense approved service engineers. Changing settings here will affect the accuracy of your device.

## Changing Limits, Units of Measure and Driving Abroad

### Changing the Drink Drive Limit

This is accessed through Main Menu > Settings > Set Limit. This will change the point at which the AlcoSense Excel will display the don't drive alert. Please note, the don't drive alert is displayed from 20% below your chosen limit. For example, if the limit is set at 0.35mg/L it will display the don't drive alert from 0.28mg/L upwards.

To check the current setting please go to Main Menu > Info and scroll down until you see "Limit". If you wish to change the limit please go to Main Menu > Settings > Set Limit. You can then adjust the limit up or down as you choose.

### Changing the Unit of Measure

You can change the AlcoSense's unit of measurement between blood (BAC) or breath (BrAC) alcohol concentrations. If using a blood alcohol unit of measure we STRONGLY recommend double checking the Blood Breath Ratio (BBR) is set correctly first by referencing the tables at

www.alcosense.co.uk/support. The UK and Irish BBR is 2300:1. If you use the wrong BBR your readings will display incorrectly (see section on Blood Breath Ratio). The choice of units are:

- mg/L BrAC (milligrams of alcohol per litre of breath)
- ‰BAC (per mil Blood Alcohol Concentration)

### Driving Abroad > Changing the Blood Breath Ratio

If you are using your AlcoSense breathalyser abroad you may need to change the Blood Breath Ratio (BBR) setting as well as the drink drive limit. The BBR is the ratio that is used to convert a breath alcohol reading (displayed in mg/L) into a blood alcohol reading (displayed in ‰BAC). Different countries use different BBRs. The UK uses 2300:1 which gives the highest blood value from a breath reading. A more detailed explanation of the Blood Breath Ratio is shown on the page opposite.

A list of the common BBR's is displayed overleaf. If you do not know the BBR in the country you are travelling to, use 2300:1 as this will always give the highest reading, or change the unit of measure to mg/L (breath alcohol) and use the local mg/L limit.

To check the current setting please go to Main Menu > Info and scroll down until you see "Ratio" or "BBR".

To change the BBR go to Main Menu > Settings > Advanced > Blood Breath Ratio.

#### WARNING:

Do not forget to reset the BBR to 2300:1 when you return to the UK. Using a lower BBR in the UK will cause your unit to under-read.

### How can a Breathalyser Display a Blood Alcohol Reading?

Breathalysers measure the alcohol concentration in a persons breath and can convert the breath reading into a blood reading using the Blood Breath Ratio.

#### The Blood Breath Ratio

**IMPORTANT:** The Blood Breath Ratio (BBR) used in drink driving law differs slightly from country to country, but is normally 2000:1, 2100:1, 2200:1 or 2300:1. If the wrong BBR is used in the wrong country, a breathalyser could give a falsely high or low blood alcohol reading. For example, the UK uses a BBR of 2300:1 which means a breath reading of 0.22mg/L = a blood reading of 0.50‰BAC. However, Germany uses a BBR of 2100:1 which means a breath reading of 0.22mg/L = a blood reading of 0.46‰BAC. This means that a motorist who normally drives in the UK, uses the wrong BBR setting abroad could be over-reading elsewhere, or a foreign motorist driving to the UK could under read. This is why it is very important to select the correct BBR in Main Menu > Settings > Advanced > BBR. If you do not know the correct BBR for the country, set it to 2300:1 as this is the option which will give the higher reading.

#### The Relationship Between Different Units of Measure

AlcoSense Excel converts the value for you if you choose a different unit of measure and the correct Blood Breath Ratio is set (see relevant section above). If you wish to convert between units manually the following explains the relationship between different units of measure:

#### Breath Units

0.35 mg/L = 35 µg/100mL

#### Blood Units

0.80‰BAC = 0.080%BAC

To convert a breath reading to a blood reading or vice versa you will need to know the correct Blood Breath Ratio (see relevant section above) for the country you are in. You can convert a breath reading to a blood reading using the following formula:

Reading in mg/L x BBR / 1000 = Reading in ‰BAC

## Common Drink Drive Limits and Blood Breath Ratios

**PLEASE NOTE:** Due to differing Blood Breath Ratios (see page 18–19) used in different countries the same breath reading may equate to a different blood reading in different countries. For example, a breath reading of 0.25mg/L equals a blood alcohol reading of 0.50‰ BAC in Finland, but in Scotland this would equal 0.575‰ BAC. You must ensure you have set the correct Blood Breath Ratio (BBR), if you are not sure of the BBR please set it to 2300:1. See page 18 to see how.w.

Country	Blood Breath Ratio (BBR)	Breath Alcohol	Blood Alcohol
		mg/L Limit*	‰BAC Limit*
Australia	2100:1	0.24	0.50
Australia (Prof. Drivers)	2100:1	0.10	0.20
Austria	2100:1	0.24	0.50
Belgium	2100:1	0.24	0.50
Canada	2100:1	0.24	0.50
Cyprus	2100:1	0.09	0.20
Czech Republic	2100:1	0.00	0.00
Denmark	2000:1	0.25	0.50
Finland	2000:1	0.25	0.50
France (Lower Limit)*	2000:1	0.10	0.20
France (Normal Limit)*	2000:1	0.25	0.50
Germany (Lower Limit)	2100:1	0.00	0.00
Germany (Normal Limit)	2100:1	0.24	0.50
Holland (Lower Limit)	2100:1	0.09	0.20
Holland (Normal Limit)	2100:1	0.24	0.50
Hungary	2100:1	0.00	0.00
Iceland	2100:1	0.14	0.30
Ireland (Rol)	2300:1	0.22	0.50

20

Country	Blood Breath Ratio (BBR)	Breath Alcohol	Blood Alcohol
		mg/L Limit*	‰BAC Limit*
Ireland (Rol) Prof. Drivers	2300:1	0.09	0.20
Italy (Lower Limit)	2100:1	0.00	0.00
Italy (Normal Limit)	2100:1	0.24	0.50
Luxembourg (Lower Limit)	2100:1	0.09	0.20
Luxembourg (Normal Limit)	2100:1	0.24	0.50
Malta	2300:1	0.35	0.80
New Zealand	2100:1	0.24	0.50
New Zealand (Under 20)	2100:1	0.00	0.00
Norway	2000:1	0.09	0.20
Poland	2100:1	0.09	0.20
Russia	2100:1	0.00	0.00
Slovakia	2100:1	0.00	0.00
Spain (Lower Limit)	2000:1	0.15	0.30
Spain (Normal Limit)	2000:1	0.25	0.50
Sweden	2000:1	0.10	0.20
Switzerland (Lower Limit)	2100:1	0.00	0.00
Switzerland (Normal Limit)	2100:1	0.24	0.50
Turkey	2100:1	0.24	0.50
UAE	2300:1	0.00	0.00
UK (England & Wales)	2300:1	0.35	0.80
UK (Northern Ireland)	2300:1	0.35	0.80
UK (Scotland)	2300:1	0.22	0.50
USA (varies by state)	2100:1	0.24 - 0.38	0.50 - 0.80

\*Limits correct as of January 2015, errors and omissions excluded. Always check the limit with the local road authority in the region before driving. Northern Ireland has proposals to reduce their limit, please check with local road authorities before driving. \*\*The AlcoSense Excel cannot be used to comply with French law.

21

## Maintaining your AlcoSense Excel Breathalyser

### Keep it Clean

To keep your AlcoSense in tip top condition we recommend keeping it clean using a soft dry cloth and storing it in a clean, temperate, non dusty environment. Please see the specification section at the back of the manual for further details.

### Be Careful

Take care not to drop the AlcoSense breathalyser as sudden knocks can affect the unit's accuracy. If you have dropped your AlcoSense and feel that it is not reading correctly please call us to arrange to have the unit serviced.

### Keep it up to Date

Regularly check the support section of [www.alcosense.com](http://www.alcosense.com) for software updates. Instructions for updating your unit are available online.

### Servicing

We will happily service your breathalyser to keep it in top condition so that it is reading to the highest levels of accuracy and reliability. Servicing normally takes around 5 working days to complete as after each service your AlcoSense breathalyser will be quality tested before leaving us.

### Please choose your level of service below:

#### 1. Re-Calibration

We will re-calibrate your AlcoSense breathalyser to ensure it continues to read at its most accurate. This service is charged at £24.99 and includes return postage costs to you. Please call 0800 195 0088 (or +44 1628 778885 from outside the UK) to arrange this. We recommend this is done once every 12 months.

#### 2. Out of Warranty Repair

If your breathalyser is out of warranty don't worry, we can repair it for you. You will be charged for the parts and labour required at a reasonable cost.

Please go to [www.alcosense.com](http://www.alcosense.com) to arrange this.

## Technical Support

First, please check the troubleshooting section in this manual and [www.alcosense.com/support](http://www.alcosense.com/support). If you have any queries which are not covered or need assistance using your unit please call our technical support team on 0800 195 0088 (+44 1628 778885 outside the UK) Monday to Friday 9am to 5pm. When calling please make sure you have your breathalyser to hand.

### Re-Calibration

Your AlcoSense breathalyser will require re-calibration after 12 months, after this period there is a risk of obtaining erroneous results. Calibration can only be performed by AlcoSense or an officially authorised service centre. Please contact us to arrange this.

## Troubleshooting

### I have got a positive reading but I haven't drunk any alcohol.

This can be caused by testing within 10 minutes of eating some strong foods, using dental products, chewing gum or smoking. On some occasions it can also be caused by the body releasing acetone/keytones released during the metabolism of acetoacetic acid. This can be increased with the use of some prescribed medications or certain medical conditions, most commonly diabetes. A healthy body can also create these substances occasionally, it is more likely if you are on a low carbohydrate diet such as the Atkins diet or similar. If you experience this problem please call us.

### I'm doing a breath test and I can't get it to work.

This can be because you are blowing too hard, too soft or not for long enough into the mouthpiece. Try blowing like you're taking a sigh. If the screen shows the "insert a blow tube" message still, try increasing the pressure until it says keep blowing. Blow steadily at this pressure until the result is shown. Conversely if you are running out of breath before the result is shown, reduce the pressure of your breath slightly.

### **I've done two breath tests and got different results.**

This is expected for several reasons. The first test is the most accurate, if you perform a second test within a few minutes of the first test the alcohol levels in your lungs may not have stabilised after the first test, causing the second test to give you a different reading. If you have recently drunk alcohol, your blood alcohol level can also change quickly over the course of a few minutes. UK law allows for a 15% difference in sequential readings as a result. This is why you should only use the breathalyser at least 90 minutes after drinking or ideally, the morning after.

Additionally, this is why you cannot use a human to test the accuracy of two different breathalysers back to back, you will also expect slightly different readings for the same reason. It can only be done using approved Breath Alcohol Simulators.

### **My unit says "Saturation Lockdown"**

This is caused by blowing in an abnormally high level of alcohol. It is normally caused by doing a breath test just after sipping an alcoholic drink and there is residual alcohol left in the mouth. This overloads the sensor and can make it read inaccurately for a period of time while the sensor recovers. For your safety the unit stops you from performing further tests until the sensor has recovered. After the period has expired your unit should work as usual again.

### **My unit says "Calibration Expired" or "Calibration Due"**

The 12 month calibration interval is about to or has expired. After this time readings may become unreliable. Please contact us to arrange re-calibration of the unit, our contact details can be found on the back cover of the manual.

### **My calibration expiry date appears to be wrong**

This happens if you do not set the date correctly when you turned the unit on for the first time during initial setup. Please contact us to resolve the issue.

### **I've done a lot of tests in quick succession and I've got a strange result**

This can be caused by a build-up of breath condensation in the breathalyser which sometimes cause temporary inaccuracy until it evaporates, this can affect any breathalyser, including Police breathalysers. To avoid this leave a minimum of 3 minutes between tests and do not perform more than 10 tests in one hour, and no more than 30 tests in 24 hours. Always use a new mouthpiece for each test. If you do experience this problem the condensation should evaporate within 2 hours at normal room temperature and the breathalyser will return to normal operation.

### **I got a LOW Result**

A LOW result means that there is very little or no alcohol in your sample. To comply with the pan-European breathalyser standard, EN16280, the AlcoSense Excel cannot show a reading when a sample of less than 0.09mg/L (0.20‰BAC) is detected. This is remove the likelihood of a false positive result being displayed. Please see the section titled "Understanding the Results" for more information.

### **My breathalyser started to do a test by itself and displayed an error**

This can happen if the breathalyser is used in a noisy environment over 95dBA. When the unit is slid open to start a test, pressure changes as a result of loud noises can occasionally cause the unit to think breath is entering the device, and then show a blow error. If this occurs please move to a quieter area away from the source of the sound and attempt the test again.

### **Any other issues**

Please check the [www.alcosense.com](http://www.alcosense.com) support section for any software or firmware updates, if available please download and update your device. If you still experience problems after this point please contact us.

**For any other queries please call us on 0800 195 0088 from inside the UK, or on +44 1628 778885 from outside the UK.**

## Specification

Reading Range	0.00mg/L to 1.00mg/L, results below 0.04mg/L will display as "LOW" (0.00mg/L)
Accuracy	-0.0%BAC, +0.15%BAC at 0.50%BAC or -0.00mg/L, +0.07mg/L at 0.22mg/L
Operating Temperature	5°C to 40°C
Storage Temperatures	-20°C to 70°C
Storage conditions	Store in a cool dry place out of direct sunlight
Calibration Intervals	12 months
Sensor	64mm <sup>2</sup> Platinum Fuel Cell
Sampling System	Pressure and volume

## Accessories

The following accessories are available for your AlcoSense unit, which are available either from your local dealer or directly from [www.alcosense.com](http://www.alcosense.com)

Accessory	Description	Price*
Protective Carry Case	Keep your AlcoSense breathalyser safe and sound in this beautiful carry case	£12.99
Pack of 20 Spare blow tubes	Pack of 20 blow tubes for breath tests	£4.99
Pack of 25 one-way mouthpieces	Mouthpieces designed for ultimate hygiene so vapour from a previous test cannot enter the mouth of the next user.	£9.99

\*Prices may vary by retailer and are subject to change if bought from AlcoSense directly.

### Note on Environmental Protection

After implementation of the European Directive 2002/96/EU in the national legal system, the following applies: Electrical and electronic devices may not be disposed of with domestic waste. Consumers are obliged by law to return electrical and electronic devices at the end of their service lives to the public collecting points set up for the purpose or point of sale. Details to this are defined by the national law of the respective country. This symbol of the product, packaging or instruction manual indicates that this product is subject to these regulations. By Recycling, re-using the materials or other forms of utilising old devices, you are making an important contribution to protecting our environment.

Although every effort has been made to ensure that the contents of this manual are accurate and reliable Now Group UK Ltd accept no liability for errors or omissions and we reserve the right to change information without notice.



### AlcoSense limited warranty

#### WARRANTOR

This Limited Warranty is granted by and this Limitation of Liability is stipulated for the benefit of AlcoSense, a trade mark of Now Group UK Ltd, at the address displayed on [www.alcosense.co.uk](http://www.alcosense.co.uk)

#### WHAT THIS WARRANTY COVERS

1) Now Group UK Ltd. ("AlcoSense") warrants to you that the Hardware will be free from defects in workmanship and materials under normal use ("Defects") for a period of one (1) year (unless the country of purchase requires a longer period under local legislation) from the date that the Hardware was first purchased by you from an authorised AlcoSense dealer ("Warranty Period"). During the Warranty Period the Hardware will be repaired or replaced at AlcoSense's choice ("Limited Warranty") without charge to you for either parts or labour. This Limited Warranty covers the replacement of the Hardware only. If the Hardware is repaired after the Warranty Period has expired (at your cost), the Warranty Period for the repair will expire six (6) months after the date of repair.

#### WHAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER

2) The Limited Warranty does not apply to normal wear and tear, does not apply when the Hardware is opened or repaired by someone not authorised by AlcoSense and does not cover repair or replacement of any Hardware or part thereof damaged by: misuse, moisture, liquids, proximity or exposure to heat and accident, abuse, non-compliance with the instructions supplied with the Hardware, neglect or misapplication. The Limited Warranty does not cover physical damage to the surface of the Hardware or calibration of the Hardware.

#### HOW TO MAKE A WARRANTY CLAIM

3) In order to make a claim of a Defect, you must contact AlcoSense by email or telephone during the Warranty Period via [www.alcosense.com](http://www.alcosense.com) to explain the Defect and to obtain an RMA number (Return Materials Authorisation) if necessary. You must return the Hardware during the Warranty Period, along with an explanation of the Defect, to the address provided to you by AlcoSense. If a defect arises and a valid claim under this Limited Warranty is received by AlcoSense after the first one hundred and eighty (180) days of the Warranty Period, AlcoSense is entitled to charge you for any reasonable shipping and handling costs made in connection with the repair or replacement of the Hardware. You must comply with any other return procedures stipulated by AlcoSense, if any.

#### YOUR LEGAL RIGHTS

4) Some countries may not allow the exclusion or limitation of damages. If any part of this Limited Warranty is held to be invalid or unenforceable, the remainder of the Limited Warranty shall nonetheless remain in full force and effect.  
5) This Limited Warranty is the only express warranty made

to you and is provided in lieu of any other express warranties or similar obligations (if any) created by any advertising, documentation, packaging, or other communications.

6) Except for the Limited Warranty and to the maximum extent permitted by applicable law, AlcoSense and its suppliers provide the Hardware "AS IS AND WITH ALL FAULTS", and hereby disclaim all other warranties and conditions, whether express, implied or statutory, including, but not limited to, any (if any) implied warranties, duties or conditions of satisfactory quality, of fitness for a particular purpose, of reliability or availability, of accuracy or completeness of responses, of results, of workmanlike effort, of lack of viruses, and of reasonable care and skill, all with regard to the Hardware, and the provision of or failure to provide support or other services, information, software, and related content through the Hardware or otherwise arising out of the use of the Hardware. Also, there is no warranty or condition of quiet enjoyment, quiet possession, or non-infringement with regard to the Hardware. This exclusion does not apply to (i) any implied condition as to title and (ii) any implied warranty as to conformity with description.

7) This Limited Warranty does not affect any legal rights under applicable national legislation governing the sale of consumer goods.  
8) This Limited Warranty cannot be transferred to any other person.

#### LIMITATION OF LIABILITY

1) Neither Now Group UK Ltd nor its suppliers shall be liable to you or to any third party for any damages either direct, indirect, incidental, consequential or otherwise (including in each case, but not limited to, damages for the inability to use the equipment, loss of business, loss of profits, business interruption or the like) arising out of the use of or inability to use the Hardware even if Now Group UK Ltd has been advised of the possibility of such damages.

2) Notwithstanding any damages that you might incur for any reason whatsoever (including, without limitation, all damages referenced herein and all direct or general damages in contract or anything else), the entire liability of Now Group UK Ltd and any of its suppliers shall be limited to the amount actually paid by you for the Hardware.

3) Now Group UK Ltd shall not be liable for (i) any fraud on the part of its employees and/or agents; or (ii) any fraudulent misrepresentation on the part of its employees and/or agents.  
4) Notwithstanding the above, neither party's liability for death or personal injury resulting from its own negligence shall be limited.

5) If any of these terms shall become or be declared illegal, invalid or unenforceable for any reason whatsoever such term shall be divisible from these terms and shall be deemed to be deleted from them.

# alcoSense<sup>®</sup> excel

alkomat cyfrowy

PL

## Instrukcja obsługi



**UWAGA:** AlcoSense to precyzyjne urządzenie o wysokiej czułości pomiaru. Przeprowadzenie testu przed upływem 10 minut od spożycia alkoholu grozi wdmuchnięciem do alkomatu powietrza o dużej zawartości alkoholu, co może prowadzić do trwałego uszkodzenia czujnika i uzyskania błędnego wyniku. Stężenie alkoholu we krwi może wzrastać do 90 minut od zakończenia konsumpcji alkoholu – zalecamy odczekać półtorej godziny (a najlepiej kilka godzin) przed pomiarem. W ten sposób zyskuje się pewność, że po wykonaniu testu poziom zawartości alkoholu we krwi nie zwiększy się. Zalecamy także wykonanie pomiaru nazajutrz. Prosimy nie wdychać powietrza bezpośrednio do alkomatu bez wykorzystania ustnika – może to doprowadzić do uszkodzenia czujnika i znacząco skrócić czas pracy urządzenia.

# Instrukcja obsługi alkomatu AlcoSense Exel

## Dziękujemy za zakup alkomatu AlcoSense.

Nigdy nie wiadomo, ile czasu dokładnie musi minąć, by organizm uwolnił się od spożytego alkoholu. Zależy to od wielu czynników, w tym masy ciała, pory dnia, skonsumowanego jedzenia, czy choćby zwykłego przeziębienia.

Naszą główną troską jest bezpieczeństwo użytkowników ruchu drogowego. Alkomaty AlcoSense zaprojektowano z myślą o szybkim i wiarygodnym oszacowaniu poziomu upojenia alkoholowego, dzięki czemu łatwo można zorientować się, czy organizm jest już wolny od skonsumowanego alkoholu.

Raz jeszcze dziękujemy za zakup naszego produktu i przyczynianie się do zwiększania bezpieczeństwa w ruchu drogowym. Żywnym głębokie przekonanie, że nasze urządzenie spodoba się Państwu.

Z wyrazami szacunku,



Dyrektor Generalny, Hunter Abbott

### Ważne! Prosimy przeczytać.

Najlepiej siadać za kierownicą wtedy, gdy w organizmie nie ma już śladu alkoholu. Zalecamy więc, by prowadzić pojazdy tylko wówczas, gdy wynik pomiaru alkomatem AlcoSense wynosi zero i jest się pewnym swojej trzeźwości. Jeśli występuje jakiegokolwiek podejrzenie, że w organizmie pozostała pewna ilość alkoholu, nie wolno kierować pojazdami. Skorzystanie z urządzenia oznacza, że przeczytali Państwo instrukcję obsługi i zaznajomili się z dopuszczalnym w aktualnym miejscu pobytu poziomem zawartości alkoholu we krwi kierowcy. Producent, dystrybutorzy i sprzedawcy niniejszego urządzenia nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za niewłaściwe użycie produktu, jak również za uszkodzenia bądź straty wynikłe z czynności podjętych po jego zastosowaniu.

AlcoSense Excel – instrukcja obsługi w wersji 2.0.

## Spis treści

Zasada działania alkomatów	32
Jak organizm uwalnia się od alkoholu?	32
Wskazania i przeciwwskazania	33
Pierwsze kroki	34
Zawartość zestawu	34
Przyciski i powiadomienia na wyświetlaczu	35
Znaczenie poszczególnych ikon	36-37
Instalacja baterii	38
Konfiguracja alkomatu	39
Wykonanie pomiaru	40-41
Interpretacja wyniku	42-43
Zmiana ustawień i sprawdzenie wyników ostatnich pomiarów	44
Zmiana języka	44
Zmiana limitów, jednostek miary i kierowanie pojazdami za granicą	45-46
Jak alkomat wylicza poziom zawartości alkoholu we krwi?	47
Współczynnik BBR	47
Indeks współczynników BBR i limitów dopuszczalnego stężenia alkoholu	48-49
Użytkowanie alkomatu AlcoSense Excel	50
Pomoc techniczna	51
Najczęściej zadawane pytania (FAQ)	51-53
Dane techniczne	54
Akcesoria dodatkowe	54
Kwestie prawne i gwarancja	56



## Zasada działania alkomatów

Alkomaty mierzą zawartość alkoholu w wydychanym powietrzu. Wbrew obiegowej opinii nie bierze się on z resztek alkoholu pozostałych w jamie ustnej, lecz jego źródłem jest krew przepływająca w ramach procesu oddychania przez płuca. Zawartość alkoholu w powietrzu wydychanym z płuc jest wprost proporcjonalna do zawartości alkoholu w krwioobiegu, dzięki czemu można dokładnie obliczyć wynik pomiaru w promilach we krwi (‰ BAC) lub w miligramach na litr oddechu (mg/l), a tym samym określić stopień upojenia alkoholowego.

## Jak organizm uwalnia się od alkoholu?

Spóżyty alkohol absorbowany jest do układu krwionośnego przez jamę ustną, przełyk i przede wszystkim jelito cienkie. Im więcej się go wypije, tym większa ilość przenika do organizmu i tym wyższe są wskazania zawartości alkoholu we krwi i w wydychanym powietrzu. Około 90 minut po zakończeniu konsumpcji stężenie alkoholu we krwi stabilizuje się.

Około 90% alkoholu zawartego we krwi zostaje rozłożone przez wątrobę na wodę i dwutlenek węgla w procesie utleniania. Pozostałych 10% utrzymuje się w płucach i nerkach oraz następnie wydalane jest wraz z moczem i wydychanym powietrzem. Zdrowa wątroba zazwyczaj rozkłada alkohol w tempie jednej porcji standardowej na godzinę, choć czasem trwa to dłużej lub krócej.

Po zakończeniu konsumpcji alkoholu poziom upojenia może przez 90 minut podlegać gwałtownym wahaniom (wzrostom lub spadkom), gdyż alkohol przedostaje się do krwioobiegu dopiero po pewnym czasie – tak na przykład okres absorpcji wydłuża się w przypadku zjedzenia posiłku, a skraca przy pustym żołądku. Na ostateczną wartość pomiaru dokonanego tuż po spożyciu wpływa wiele czynników i z tego powodu nie zalecamy stosowania alkomatu przez 90 minut od zakończenia konsumpcji. Najlepiej uczynić to po półtorze godziny po spożyciu, potem po kilku godzinach, a zwłaszcza nazajutrz.

## Czynniki mogące wpłynąć na wyniki pomiaru

Na wynik pomiaru alkomatami – tak AlcoSense, jak i używanymi przez policję – wpływać może wiele czynników. Należy zwrócić uwagę na stan zdrowia (np. cukrzycę) i przyjmowane leki, gdyż mogą one prowadzić do otrzymania wyniku fałszywie dodatniego. Jeśli wskazanie było pozytywne, choć nie spożywano alkoholu, prosimy o kontakt z nami.

## Wskazania:

- Przeczytać uważnie instrukcję obsługi.
- Zrobić test półtorze godziny po spożyciu alkoholu, potem po kilku godzinach, jak również nazajutrz.
- Odczekać przynajmniej 3 minuty przed kolejnym pomiarem. Nie robić więcej niż 10 testów w ciągu godziny i 30 w ciągu 24 godzin. Częstsze użycie może doprowadzić do nagromadzenia oparów alkoholu w alkomacie, co może chwilowo wpływać negatywnie na dokładność pomiarów.
- Zadzwoń do nas, jeśli wystąpiły jakiegokolwiek problemy.
- Prowadzić tylko wtedy, gdy wynik wynosi 0,00 i jest się pewnym swojej trzeźwości. Już najmniejsza dawka alkoholu wpływa na zdolność prowadzenia pojazdów.

## Przeciwwskazania:

- Nie robić testu wcześniej niż 10 minut po spożyciu alkoholu, gdyż jego podwyższona zawartość w jamie ustnej może trwale uszkodzić czujnik.
- Nie wykonywać testu przed upływem 90 minut od konsumpcji. Zawartość alkoholu we krwi rośnie przez półtorze godziny od spożycia (zob. strona 4), a uzyskane w tym czasie odczyty podlegają gwałtownym wahaniom.
- Nie robić dwóch testów bezpośrednio po sobie. Wyniki mogą się różnić, gdyż po pierwszym pomiarze należy odczekać chwilę, by stężenie alkoholu w płucach ustabilizowało się.
- Nie robić testu przez min. 30 minut od użycia płynu do płukania jamy ustnej, odświeżacza oddechu, syropu na kaszel, czy innych środków zawierających alkohol – można wtedy uzyskać wynik fałszywie pozytywny.
- Nie robić testu przez min. 30 minut od wypalenia papierosa lub spożycia dojrzałego owocu – można wtedy uzyskać wynik fałszywie pozytywny.

- Nie robić testu w zanieczyszczonych i zadymionych pomieszczeniach.
- Nie robić testu, gdy ma się przyspieszony oddech (np. po wbiegnięciu po schodach) lub po wstrzymaniu oddechu – może to skutkować odpowiednio zaniżonym lub zawyżonym wynikiem pomiaru. Należy poczekać, aż oddech się ureguluje.

## Pierwsze kroki

W tej części szczegółowo omówione zostaną zasady używania alkomatu AlcoSense:

1. Zawartość zestawu
2. Przyciski i powiadomienia na wyświetlaczu
3. Znaczenie poszczególnych ikon
4. Instalacja baterii
5. Konfiguracja urządzenia
6. Wykonanie pomiaru
7. Interpretacja wyniku

## Zawartość zestawu

W opakowaniu znajdują się następujące elementy:

1. Alkomat AlcoSense (1 szt.)
2. Instrukcja obsługi
3. Baterie AAA (3 szt.)
4. Ustniki (5 szt.)
5. Kabel micro USB przeznaczony do uaktualniania oprogramowania, bez funkcji ładowania (1 szt.)

## Przyciski i powiadomienia na wyświetlaczu

Przed pierwszym uruchomieniem alkomatu AlcoSense Excel należy zapoznać się z funkcjami poszczególnych przycisków i znaczeniem powiadomień pojawiających się na wyświetlaczu. Na przednim panelu znajdują się trzy przyciski – najlepiej naciskać je w miejscach zaznaczonych szarym kolorem na poniższym obrazku.



Ikony na dole każdego z ekranów zmieniają się w zależności od funkcji przypisanej do znajdujących się pod nimi przycisków. Tak na przykład na lewym z poniższych rysunków lewy przycisk służy do przywołania *Menu*, a środkowy do wyłączenia alkomatu.

Na rysunku po prawej stronie lewym przyciskiem przewija się listę w dół, środkowym wybiera opcję zaznaczoną na białą, a prawym przewija listę w górę.



## Znaczenie poszczególnych ikon




Ikony nawigacji znajdują się na dole każdego ekranu i pokazują funkcje przypisane do poszczególnych przycisków

### Ikony nawigacji

Ikona	Nazwa	Opis
	Zasilanie	Naciśnięcie i przytrzymanie przez 3 sekundy środkowego przycisku spowoduje wyłączenie urządzenia
	W górę	Przewijanie listy opcji w górę
	W dół	Przewijanie listy opcji w dół
	Akceptacja	Wybór danej opcji lub przejście do następnego ekranu
	Menu	Naciśnięcie lewego przycisku pozwoli przejść do <i>Menu</i>
	Wstecz	Powrót do poprzedniej pozycji
	Powtórzenie / dalej	Powtórzenie danej pozycji lub przejście do następnej

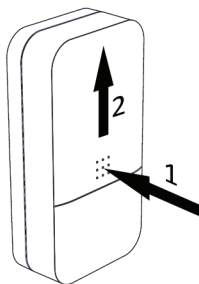
Ikony powiadomień służą wyświetleniu istotnych dla użytkownika komunikatów.

### Ikony powiadomień

Ikona	Nazwa	Opis
	Nie prowadź pojazdu	Powiadomienie wyświetlające się wtedy, gdy wynik pomiaru jest bliski ustawionemu limitowi lub go przekroczył – nie prowadź pojazdu!
	Ostrzeżenie	Ostrzeżenie o wykryciu alkoholu w próbce na granicy ustawionego limitu albo powiadomienie o błędzie odczytu
	Porada	Porady pomocne w poprawnym przeprowadzeniu kolejnego pomiaru

## Instalacja baterii

Alkomat AlcoSense powinien być zamknięty jak na rysunku poniżej. Należy odwrócić urządzenie tak, by widać było tylny panel, i zgodnie z instrukcjami znajdującymi się na poniższym rysunku zsunąć osłonę gniazda baterii, a następnie włożyć do środka trzy baterie AAA 1,5 V, zwracając przy tym uwagę na polaryzację (+/-). Zasuwać osłonę gniazda baterii.



**UWAGA:** podczas wymiany nie mieszać nowych baterii ze starymi. Dla zapewnienia największej precyzji pomiaru należy zastosować zestaw takich samych nowych baterii wysokiej jakości.

## Konfiguracja alkomatu

1. Wcisnąć środkowy przycisk i przytrzymać, aż włączy się wyświetlacz, lub odsunąć klapkę urządzenia.

2. **UWAGA:** po wyświetleniu komunikatu należy ustawić aktualną datę – na jej podstawie urządzenie powiadomi w przyszłości o potrzebie recalibracji alkomatu. Raz wprowadzonej daty nie da się zmienić. Do jej ustawienia należy wykorzystać przyciski w górę i w dół, a następnie zatwierdzić środkowym przyciskiem.

3. **Domyślne ustawienia limitu zawartości alkoholu.** Alkomat jest fabrycznie zaprogramowany do pomiaru w promilach (‰ BAC). Domyślne ustawiono dopuszczalną zawartość alkoholu we krwi obowiązującą w Szkocji, czyli 0,50‰ BAC (0,22 mg/l), oraz przyjmowaną w Wielkiej Brytanii wartość współczynnika zależności między stężeniem alkoholu we krwi i w wydychanym powietrzu BBR (z ang. blood-breath ratio) wynoszącą 2300:1. Instrukcje dotyczące zmiany tych ustawień znaleźć można w dziale „Zmiana limitów, jednostek miary i kierowanie pojazdami za granicą”.

### 4. Sprawdzenie dostępności aktualizacji oprogramowania.

W *Menu* należy wybrać opcję *Info* i odczytać numer wersji oprogramowania. Następnie prosimy wejść na stronę [www.alcosense.pl](http://www.alcosense.pl) i sprawdzić, czy dla alkomatu AlcoSense Excel dostępna jest nowsza wersja. Jeśli tak, należy postępować zgodnie z podanymi na stronie instrukcjami i zaktualizować urządzenie. Zalecamy regularne sprawdzanie dostępności aktualizacji tak, aby na alkomacie było zainstalowane najnowsze oprogramowanie.

## Wyłączanie alkomatu

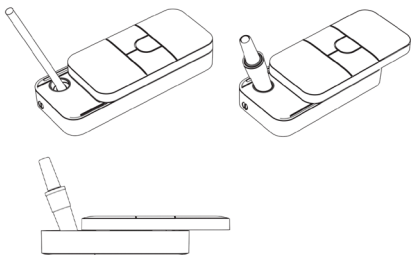
Alkomat przejdzie w tryb oszczędzania energii i przyciemni wyświetlacz po minucie nieaktywności, a po kolejnych dwóch automatycznie się wyłączy.

Urządzenie można wyłączyć samodzielnie naciskając i przytrzymując przez 3 sekundy środkowy przycisk.

## Wykonanie pomiaru

**UWAGA:** AlcoSense to urządzenie o wysokiej czułości pomiaru. Wykonanie testu przed upływem 10 minut od spożycia alkoholu grozi wdmuchnięciem do alkomatu powietrza o dużej zawartości alkoholu, co może prowadzić do trwałego uszkodzenia czujnika i uzyskania błędnego wyniku. Stężenie alkoholu we krwi może wzrastać do 90 minut od zakończenia konsumpcji alkoholu – zalecamy odczekać półtorej godziny (a najlepiej kilka godzin) przed pomiarem. W ten sposób zyskuje się pewność, że po wykonaniu testu poziom zawartości alkoholu we krwi nie zwiększy się. Zalecamy także wykonanie pomiaru nazajutrz. Prosimy nie wdmuchiwać powietrza do alkomatu bez wykorzystania ustnika – może to prowadzić do uszkodzenia czujnika i skrócić czas pracy urządzenia.

1. Rozsunąć klappkę alkomatu AlcoSense i zamocować ustnik tak, jak pokazano na poniższym rysunku. Zaleca się, by w celu uzyskania najdokładniejszego pomiaru i ze względów higienicznych do każdego kolejnego testu wykorzystywać nowy ustnik. Nie przemywać, nie używać powtórnie raz wykorzystanego ustnika. Resztki wody mogą podczas wykonywania testu zostać wdmuchnięte do wnętrza alkomatu i uszkodzić urządzenie.



2. Na wyświetlaczu pojawią się dwa komunikaty. Prosimy przeczytać je uważnie. Przy kolejnych testach można je pominąć, dwukrotnie naciskając środkowy przycisk.

3. Następnie wyświetlony zostanie ekran przestawiony poniżej na lewym rysunku. Należy przez 6-8 sekund dmuchać równomiernie przez ustnik ze stałym natężeniem. Z chwilą rozpoczęcia wdmuchiwanie powietrza na wyświetlaczu powinien pojawić się ekran widoczny poniżej na środkowym rysunku, a po 6-8 sekundach pokaże się wynik pomiaru. Prosimy wdmuchiwać powietrze do momentu usłyszenia sygnału dźwiękowego.

Jeśli powietrze wdmuchiwane jest ze zbyt małym ciśnieniem, na wyświetlaczu wciąż widoczny będzie komunikat przestawiony na lewym rysunku. W takim wypadku należy zaprzestać pomiaru i po chwili zacząć wydychać powietrze nieco mocniej. Jeśli zaś oddech będzie zbyt krótki lub nierównomierny, wyświetlone zostanie powiadomienie pokazane na prawym rysunku – należy wówczas powtórzyć pomiar.

Włóż ustnik  
Dmuchał jednostajnie  
i ze średnią siłą, aż  
usłyszysz dźwięk.



Dmuchał dalej!



Dmuchał jednostajnie  
z średnim natężeniem  
aż usłyszysz sygnał  
OK

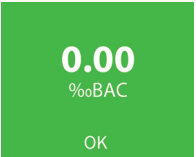
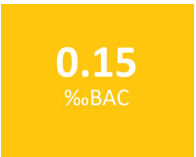

### UWAGA:

Prosimy odczekać minimum 3 minuty pomiędzy kolejnymi testami. Nie należy też wykonywać więcej niż 10 pomiarów w ciągu godziny i 30 w ciągu 24 godzin. Częstsze stosowanie urządzenia może doprowadzić do nagromadzenia w alkomacie skroplonej pary wodnej, co do momentu jej wyparowania, wiąże się z ryzykiem uzyskania błędnych wyników.

Wyniki kilku wykonanych bezpośrednio po sobie pomiarów mogą się różnić. Potrzeba bowiem paru minut, by poziom alkoholu w płucach po przeprowadzeniu ostatniego testu ustabilizował się. Ponadto organizm w sposób ciągły absorbuje z układu krwionośnego spożyty alkohol, by go następnie zmetabolizować. W rezultacie obowiązujące w wielu krajach europejskich prawo dopuszcza rozbieżność rzędu 15% pomiędzy wynikami kolejnych pomiarów.

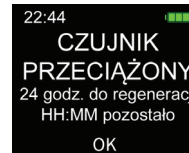
## Interpretacja wyniku

Aktualne ustawienia można sprawdzić w *Menu*. Należy wybrać opcję *Info*. Po przewinięciu w dół pozycję *Limit*. Przepisy dotyczące dopuszczalnej zawartości alkoholu zmieniają się. Przed wyjazdem za granicę warto sprawdzić obowiązujące w danym kraju limity i odwiedzić stronę [www.alcosense.pl](http://www.alcosense.pl) w celu sprawdzenia dostępności aktualizacji.

Opis	Ekran	Zawartość alkoholu
<b>Zerowe lub śladowe stężenie alkoholu</b> Wynik niższy o 20% od ustalonego limitu zostanie wyświetlony na zielono		Wynik niższy o 20% od ustalonego limitu da zielony ekran. Odczyt nie przekracza 0,04 mg/l - pojawi się zero.
<b>Uwaga! Wykryto obecność alkoholu</b> Zawartość alkoholu, która może wpłynąć na zdolność kierowania pojazdami, ale niższa niż ustawiony limit. Zalecamy nie prowadzić pojazdów.		Od 20% do 80% ustawionego limitu
<b>Blisko limitu lub limit przekroczony</b> Zawartość alkoholu w próbce jest bliska lub wyższa od ustawionego limitu. <b>NIE PROWADŹ POJAZDU!</b>		80% ustawionego limitu lub więcej

### Przeciążenie czujnika

Ekstremalnie stężenie alkoholu spowodowane wdmuchnięciem powietrza bezpośrednio po spożyciu alkoholu. Przeciążenie czujnika może spowodować, że wyniki pomiarów będą błędne – urządzenie przejdzie w stan uśpienia na 24 godziny potrzebne do regeneracji. Po tym czasie alkomat zacznie działać prawidłowo.



Ponad 1,00 mg/l (2,30‰ BAC)

### UWAGA DOTYCZĄCA WYNIKU POMIARU:

Zgodnie z europejską normą dla alkomatów (EN16280) pokazywany wynik jest wyższy o 20% od faktycznie zmierzonego. W ten sposób minimalizuje się ryzyko niedoszacowania zawartości alkoholu nawet pod koniec dwunastomiesięcznego okresu kalibracji.

### WPŁYW HAŁASU NA DZIAŁANIE ALKOMATU:



Hałas o natężeniu przekraczającym 95 dB czasami powoduje nieprawidłowe działanie alkomatu i wyświetlenie komunikatu o błędzie pomiaru. Urządzenie z odsuniętą do przeprowadzenia testu kłapką może zinterpretować związane z hałasem zmiany ciśnienia jako próbę przeprowadzenia testu i powiadomić po chwili o niepoprawnym wprowadzeniu próbki oddechu. Należy wówczas oddalić się od źródła dźwięku w cichsze miejsce i przeprowadzić kolejny pomiar.

## Zmiana ustawień i sprawdzenie wyników ostatnich pomiarów

Na ekranie startowym pokazanym na poniższym rysunku należy lewym przyciskiem wybrać *Menu*, skąd można uzyskać dostęp do wyników poprzednich pomiarów, ustawień i informacji o systemie.



W *Menu* lewy przycisk służy do przewijania listy w dół, prawy do przewijania w górę, a środkowy do wyboru zaznaczonej opcji.

## Zmiana języka

Aby zmienić język należy wybrać *Menu > Ustawienia > Język*. Jeśli w urządzeniu jest ustawiony inny język możemy go zmienić na język polski. Z języka niemieckiego: wybrać *Menu > Einstellungen > Sprache > Polski*. Z języka angielskiego: wybrać *Menu > Settings > Language > Polski*.

## Ustawienie daty i godziny

W *Menu* wybrać opcję *Ustawienia*, a następnie *Godzina i data*.

## Sprawdzenie wyników ostatnich pomiarów

Alkomat AlcoSense Excel przechowuje wyniki ostatnich 24 testów. Kiedy pamięć urządzenia jest pełna, najstarszy wynik jest usuwany, zwalniając miejsce dla najnowszego pomiaru. Wyniki poprzednich testów można przejrzeć wybierając w *Menu* opcję *Ostatnie wyniki*. Do poruszania się w górę i w dół listy służą przyciski nawigacyjne, a naciśnięcie środkowego przycisku spowoduje wyjście z tej opcji.

## Zmiana jasności wyświetlacza

Na ekranie startowym przejść lewym przyciskiem do *Menu*, wybrać opcję *Ustawienia*, a następnie *Jasność*.

## Włączanie i wyłączanie dźwięku wybierania przycisku

Na ekranie startowym przejść lewym przyciskiem do *Menu*, wybrać opcję *Ustawienia*, a następnie *Dźwięk przycisku*.

## Resetowanie alkomatu

Jeśli zajdzie potrzeba przywrócenia ustawień fabrycznych, należy w *Menu* wybrać opcję *Ustawienia*, potem *Zaawansowane* i *Reset*, a następnie zastosować się do wyświetlanych instrukcji. Data kalibracji i wyniki poprzednich pomiarów nie zostaną zresetowane lub skasowane.

## Usługi serwisowe

Opcja dostępna wyłącznie dla pracowników serwisu AlcoSense. Zmiana zapisanych w niej ustawień wpływa na dokładność pomiarów.

## Zmiana limitów, jednostek miary i kierowanie pojazdami za granicą

### Zmiana limitu zawartości alkoholu

Opcja dostępna z *Menu*, gdzie należy wybrać *Ustawienia*, a potem *Ustaw limit*. Wprowadzone dane zmienią ustawienia poziomu zawartości alkoholu, przy przekroczeniu którego alkomat ostrzeże, by nie prowadzić pojazdów. Komunikat wyświetli się już wtedy, gdy wynik pomiaru będzie o 20% niższy od ustalonego limitu. Przykładowo, jeśli limit to 0,35 mg/l, ostrzeżenie pojawi się przy wyniku 0,28 mg/l i większym.

Aktualne ustawienia sprawdzić można wybierając w *Menu* opcję *Info*, a następnie przewijając listę w dół, aż pojawi się pozycja *Limit*. Limit można zwiększyć lub zmniejszyć przechodząc w *Menu* do opcji *Ustawienia*, a następnie *Ustaw limit*.

### Zmiana jednostki miary

Alkomat AlcoSense pozwala na wybór jednostki miary. Dostępne opcje to:

- mg/l – miligramy alkoholu w litrze wydychanego powietrza,
- ‰ BAC – zawartość alkoholu we krwi wyrażana w promilach.

Przy wyborze promili ZDECYDOWANIE zalecamy dokładne sprawdzenie na stronie [www.alcosense.pl](http://www.alcosense.pl), czy wartość współczynnika BBR jest poprawna. W Polsce jest to 2100:1, ale należy pamiętać, że domyślne ustawienia alkomatu to norma brytyjska, czyli 2300:1. Wprowadzenie niepoprawnych danych da błędny wynik pomiaru (zobacz dział „Współczynnik BBR”).

## Kierowanie pojazdami za granicą – zmiana wartości współczynnika BBR

Kiedy korzysta się z alkomatu AlcoSense za granicą, konieczna może być zmiana wartości współczynnika zależności między zawartością alkoholu we krwi i w wydychanym powietrzu (BBR) oraz limit poziomu zawartości alkoholu. Współczynnik BBR służy do przeliczania stężenia alkoholu w wydychanym powietrzu (mg/l) na stężenie alkoholu we krwi (% BAC). Poszczególne państwa przyjmują różne wartości tego współczynnika – w Polsce to 2100:1. Dokładniejsze omówienie tego współczynnika znajduje się na następnej stronie.

Wykaz przyjmowanych w wybranych państwach współczynników BBR zamieszczono w tabeli poniżej. Jeśli brak jest informacji na temat jego wartości, należy ustawić 2300:1, co zapewni najwyższy wynik pomiaru, lub zmienić jednostkę miary na mg/l (czyli zawartość alkoholu w oddechu) i ustawić obowiązujący w danym kraju limit.

Aktualne ustawienia można sprawdzić wybierając w *Menu* opcję *Info*, a następnie przewijając w dół listę do pozycji BBR.

Wartość współczynnika BBR można zmienić wybierając w *Menu* opcję *Ustawienia*, a następnie *Zaawansowane* i BBR.

### UWAGA!

Fabryczne ustawienia wartości współczynnika BBR w alkomacie AlcoSense Excel to 2300:1. Norma polska to 2100:1. Jeśli urządzenie używane będzie w Polsce, prosimy o zmianę tych ustawień.

## Jak alkomat wylicza poziom zawartości alkoholu we krwi?

Alkomaty mierzą zawartość alkoholu w wydychanym powietrzu i przeliczają ją na zawartość we krwi, stosując do tego współczynnik BBR.

### Współczynnik BBR

**UWAGA:** Wartość współczynnika BBR wykorzystywana przepisach dotyczących limitów dla kierowców zmienia się w zależności od kraju, choć zazwyczaj jest to 2000:1, 2100:1, 2200:1 lub 2300:1. Jeśli ustawi się ją niepoprawnie, wówczas alkomat może podać zaniżony lub zawyżony wynik pomiaru. Przykładowo w Polsce przyjęto współczynnik 2100:1, czyli zawartość alkoholu w oddechu rzędu 0,24 mg/l przelicza się na stężenie alkoholu we krwi równe 0,50‰, podczas gdy w stosującej współczynnik 2000:1 Francji będzie to 0,48‰. Oznacza to, że u stosującego błędną wartość współczynnika kierowcy podróżującego z Polski do Francji wynik pomiaru będzie zawyżony, a w sytuacji odwrotnej – zaniżony. Z tego też powodu właściwe ustawienie wartości współczynnika BBR jest bardzo istotne – w tym celu należy wybrać w *Menu* opcję *Ustawienia*, a następnie *Zaawansowane* i BBR. Jeśli nie wiadomo, jaka wartość tego wskaźnika obowiązuje w danym kraju, należy ustawić 2300:1, gdyż przy takim ustawieniu wynik pomiaru będzie najwyższy.

### Zależność pomiędzy jednostkami miary

Przy zmianie jednostki miary i wprowadzeniu poprawnej wartości współczynnika BBR alkomat AlcoSense Excel przeliczy wynik pomiaru. Jeśli zajdzie potrzeba dokonania samodzielnego przeliczenia, poniżej znajduje się opis zależności między poszczególnymi jednostkami:

#### Zawartość alkoholu w oddechu

0.35 mg/L = 35 µg/100mL

#### Zawartość alkoholu we krwi

0.80‰BAC = 0.080%BAC

Do przeliczenia zawartości alkoholu w wydychanym powietrzu na zawartość alkoholu we krwi potrzebna jest znajomość poprawnej wartości współczynnika BBR. Do obliczeń należy zastosować następujący wzór:

wynik pomiaru w mg/l x BBR / 1000 = wynik pomiaru w ‰ BAC



## Indeks współczynników BBR i limitów dopuszczalnego stężenia alkoholu

**UWAGA:** państwa przyjmują różne wartości współczynnika BBR i ten sam wynik pomiaru zawartości alkoholu w wydychanym powietrzu w zależności od kraju może po przeliczeniu dać inne stężenie alkoholu we krwi. Przykładowo we Francji zawartość alkoholu w oddechu rzędu 0,24 mg/l da zawartość alkoholu we krwi równą 0,48‰ BAC, podczas gdy w Polsce będzie to 0,50‰ BAC. Dlatego trzeba ustawić właściwą wartość współczynnika BBR. Jeśli występują jakiegokolwiek wątpliwości, należy wybrać 2300:1 – zob. instrukcja na stronie 18.

Państwo	Współczynnik (BBR)	Alkohol w wydychanym powietrzu limit w mg/l*	Alkohol we krwi limit w ‰ BAC*
Austria (niski limit)	2100:1	0.05	0.10
Austria (normalny limit)	2100:1	0.24	0.50
Belgia (niski limit)	2100:1	0.09	0.20
Belgia (normalny limit)	2100:1	0.24	0.50
Białoruś	2100:1	0.00	0.00
Chorwacja (niski limit)	2100:1	0.00	0.00
Chorwacja (normalny limit)	2100:1	0.24	0.50
Czechy	2100:1	0.00	0.00
Dania	2000:1	0.25	0.50
Finlandia	2000:1	0.25	0.50
Francja (niski limit)	2000:1	0.10	0.20
Francja (normalny limit)	2000:1	0.25	0.50
Grecja (niski limit)	2100:1	0.09	0.20
Grecja (normalny limit)	2100:1	0.24	0.50
Hiszpania (niski limit)	2000:1	0.15	0.30
Hiszpania (normalny limit)	2000:1	0.25	0.50
Holandia (niski limit)	2100:1	0.09	0.20
Holandia (normalny limit)	2100:1	0.24	0.50

48

Państwo	Współczynnik (BBR)	Alkohol w wydychanym powietrzu	Alkohol we krwi
		limit w mg/l*	limit w ‰ BAC*
Irlandia	2300:1	0.22	0.50
Irlandia (kierowcy zawodowi)	2300:1	0.09	0.20
Islandia	2100:1	0.14	0.30
Litwa (niski limit)	2100:1	0.00	0.00
Litwa (normalny limit)	2100:1	0.19	0.40
Luksemburg (niski limit)	2100:1	0.09	0.20
Luksemburg (normalny limit)	2100:1	0.24	0.50
Łotwa (niski limit)	2100:1	0.09	0.20
Łotwa (normalny limit)	2100:1	0.24	0.50
Niemcy (niski limit)	2100:1	0.00	0.00
Niemcy (normalny limit)	2100:1	0.24	0.50
Norwegia	2000:1	0.10	0.20
Polska	2100:1	0.09	0.20
Rosja	2100:1	0.00	0.00
Rumunia	2100:1	0.00	0.00
Słowacja	2100:1	0.00	0.00
Szwajcaria (niski limit)	2100:1	0.00	0.00
Szwajcaria (normalny limit)	2100:1	0.24	0.50
Szwecja	2000:1	0.10	0.20
Ukraina	2100:1	0.09	0.20
Węgry	2100:1	0.00	0.00
Wielka Brytania (Anglia i Walia)	2300:1	0.35	0.80
Wielka Brytania (Irlandia Płn.)	2300:1	0.35	0.80
Wielka Brytania (Szkocja)	2300:1	0.22	0.50
Włochy (niski limit)	2100:1	0.00	0.00
Włochy (normalny limit)	2100:1	0.24	0.50

\*Dane z września 2017. Zawsze należy sprawdzić we właściwych organach informacje dotyczące limitów.

49

## Użytkowanie alkomatu AlcoSense Excel

### Utrzymywanie w czystości i przechowywanie

Zalecamy czyszczenie alkomatu suchą delikatną ścierką i przechowywanie w czystym, chłodnym i niezakurzonym miejscu. Więcej informacji znaleźć można w rozdziale „Dane techniczne”.

Nie przemywać i nie używać powtórnie raz wykorzystanego ustnika. Resztki wody, które pozostały w nim po czyszczeniu, podczas wykonywania testu mogą zostać wdmuchnięte do wnętrza alkomatu i trwale uszkodzić urządzenie.

### Zachowanie ostrożności

Należy chronić alkomat przed upadkiem, gdyż wstrząsy mogą negatywnie wpłynąć na dokładność pomiarów. Jeśli jednak urządzenie zostało upuszczone i zachodzi podejrzenie, że wyniki testów nie są poprawne, prosimy o kontakt telefoniczny w celu oddania urządzenia do naprawy.

### Aktualizowanie oprogramowania

Rekomendujemy regularne sprawdzanie dostępności aktualizacji na stronie [www.alcosense.pl](http://www.alcosense.pl), gdzie znaleźć można również instrukcję, jak pobrać najnowszą wersję oprogramowania.

### Serwisowanie

Z przyjemnością podejmiemy się serwisowania alkomatu tak, by zapewnić najwyższą precyzję i wiarygodność pomiarów. Zajmuje to zwykle około 5 dni roboczych, gdyż za każdym razem przed odesłaniem do użytkownika urządzenie jest dokładnie sprawdzane.

### Wybór usługi serwisowej:

#### 1. Naprawa gwarancyjna

Więcej informacji na temat gwarancji udzielanej przez producenta znajdują Państwo na stronie [www.alcosense.pl](http://www.alcosense.pl)

#### 2. Rekalibracja

Dzięki rekalibracji alkomatu pomiary zachowują swoją dokładność. Rekalibrację można zamówić pod numerem +48 (22) 26 39 345. Zalecamy przeprowadzać ją co 12 miesięcy.

#### 3. Naprawa pogwarancyjna

Istnieje możliwość naprawy alkomatu także po upływie okresu gwarancji. Wiąże się to z opłatą za części zamienne i serwis. Oferujemy korzystne warunki cenowe

Więcej szczegółów znajduje się na stronie [www.alcosense.pl](http://www.alcosense.pl)

### Pomoc techniczna

Prosimy najpierw zajrzeć do działu „Najczęściej zadawane pytania (FAQ)” oraz na stronę internetową [www.alcosense.pl](http://www.alcosense.pl). Jeśli nie znajdują tam Państwo rozwiązania napotkanego problemu lub potrzebna jest pomoc w obsłudze urządzenia, prosimy o telefon do działu obsługi technicznej: +48 (22) 26 39 345, od poniedziałku do piątku w godzinach 10.00–18.00. Podczas rozmowy prosimy mieć alkomat w zasięgu ręki.

### Rekalibracja

Po 12 miesiącach użytkowania alkomat AlcoSense wymaga rekalibracji, ponieważ po upływie tego okresu może wystąpić ryzyko, że pomiary będą obciążone błędem. Kalibracji może dokonać wyłącznie AlcoSense lub autoryzowany punkt serwisowy. Prosimy o kontakt w celu uzgodnienia szczegółów.

### Najczęściej zadawane pytania (FAQ)

#### Wynik pomiaru jest pozytywny, choć nie spożywano alkoholu

Może to być następstwem zrobienia testu przed upływem 10 minut od spożycia niektórych warzyw lub owoców, użycia środków higieny jamy ustnej, żucia gumy lub wypalenia papierosa. Czasami jest to wywołane wydzielaniem acetonu / ketonów będących produktami metabolizmu kwasu acetylooctowego. Proces ten mogą nasilać niektóre leki lub choroba – najczęściej cukrzyca. Także zdrowy organizm może wytwarzać te związki, zwłaszcza w przypadku diety niskowęglowodanowej (np. Atkinsa). W razie wystąpienia takiego problemu, prosimy o skontaktowanie się z nami.

#### Powietrze jest wdmuchiwane do alkomatu, ale nie można uzyskać pomiaru

Przyczyną może być zbyt gwałtowny, zbyt słaby lub zbyt krótki wydech.

Należy wdychać powietrze w ustnik tak, jakby się wzdychało. Jeśli na wyświetlaczu nadal widnieje komunikat „Załóż ustnik”, należy wdychać powietrze nieco mocniej aż pojawi się powiadomienie, by dalej dmuchać. Należy wdychać powietrze z jednolitą intensywnością do momentu wyświetlenia wyniku pomiaru. Jeśli zabraknie tchu przed pojawieniem się odczytu, należy dmuchać nieco słabiej.

### **Przeprowadzono dwa różniące się wynikami pomiary**

Może to wynikać z kilku powodów. Pierwszy test jest najdokładniejszy, a gdy przeprowadzi się kolejny w ciągu kilku minut, poziom zawartości alkoholu w płucach nie zdąży się ustabilizować, przez co uzyskany wynik różni się od poprzedniego. Jeśli alkohol spożywano niedawno, jego stężenie we krwi może podlegać wahaniom nawet w okresie kilku minut. Obowiązujące w wielu państwach europejskich prawo dopuszcza 15% rozbieżność w wynikach następujących po sobie testów. Z tego powodu należy używać alkomatu po minimum 90 minutach od zakończenia konsumpcji alkoholu, a najlepiej po kilku godzinach.

Dlatego też nie przeprowadza się bezpośrednich testów porównawczych dwóch alkomatów przez jedną i tą samą osobę, tylko robi się to przy użyciu atestowanych symulatorów oddechu.

### **Otrzymano komunikat „Przeciążenie – tryb uśpienia”**

To konsekwencja wdychnięcia powietrza o bardzo wysokiej zawartości alkoholu. Zazwyczaj bywa następstwem przeprowadzenia pomiaru tuż po wypiciu alkoholu, którego resztki wciąż znajdują się w jamie ustnej. W rezultacie zachodzi przeciążenie czujnika, który przez jakiś czas może dawać błędne wyniki. Dla bezpieczeństwa użytkownika alkomat przechodzi w tryb uśpienia, blokując dokonywanie testów do chwili, gdy sensor znów zadziała prawidłowo.

### **Otrzymano komunikat „Wygaśnięcie kalibracji” lub „Potrzeba kalibracji”**

Dwunastomiesięczny okres kalibracji wkrótce minie lub już minął. Po tym czasie pomiary mogą być nieprecyzyjne. Prosimy o kontakt z nami, by uzgodnić szczegóły rekalkibracji alkomatu – dane kontaktowe znajdują się na końcu instrukcji.

### **Data upływu okresu kalibracji jest błędna**

To skutek niepoprawnego ustawienia daty przy pierwszym uruchomieniu urządzenia. Prosimy o skontaktowanie się z nami w celu rozwiązania problemu.

### **Wykonano krótko po sobie kilka testów i uzyskano niejednoznaczny wynik**

Może to być rezultatem nagromadzenia w urządzeniu pary wodnej, co czasami powoduje chwilową niedokładność pomiarów i dotyczy wszystkich rodzaju alkomatów, także tych stosowanych przez policję. Trzeba odczekać przynajmniej trzy minuty między kolejnymi testami. Nie należy też wykonywać więcej niż 10 pomiarów w ciągu godziny i 30 w ciągu 24 godzin. Przy każdym kolejnym pomiarze należy zastosować nowy ustnik. Nagromadzona w alkomacie para wodna powinna ulotnić się w temperaturze pokojowej po 2 godzinach, wtedy też urządzenie będzie działać normalnie.

### **Alkomat sam z siebie wykonał pomiar i wyświetlił powiadomienie o błędzie**

Problem ten może wystąpić, gdy alkomat używany jest tam, gdzie poziom hałasu przekracza 95 dB. Kiedy klapka urządzenia jest odsunięta w celu wykonania pomiaru, zmiany ciśnienia spowodowane emisją dźwięku mogą doprowadzić do tego, że urządzenie samoistnie rozpocznie test, a następnie wyświetli komunikat o błędzie pomiaru. Należy wówczas oddalić się od źródła hałasu i przeprowadzić kolejny pomiar.

### **Inne**

Prosimy sprawdzić na stronie [www.alcosense.pl](http://www.alcosense.pl) dostępność aktualizacji oprogramowania i mikroprogramowania. Jeśli po aktualizacji nadal występują problemy, prosimy o kontakt z nami.

**Jeśli mają Państwo inne pytania, prosimy o telefon pod numer +48 (22) 26 39 345.**

## Dane techniczne

Zakres pomiaru	od 0,00 mg/l do 1,00 mg/l, wyniki poniżej 0,04 mg/l wyświetlane są w formie powiadomienia 0,00 ‰ BAC
Dokładność pomiaru	-0,0‰ BAC, +0,15‰ BAC przy zawartości alkoholu we krwi rzędu 0,50‰ BAC, lub -0.00 mg/l, +0.07 mg/l przy zawartości alkoholu w wydychanym powietrzu rzędu 0,22 mg/l
Zakres temperatury użytkowania	od 5°C do 40°C
Zakres temperatury przechowywania	od -20°C do 70°C
Warunki przechowywania	Przechowywać w suchym i chłodnym miejscu z dala od światła słonecznego
Okres kalibracji	12 miesięcy
Czujnik	elektrochemiczny o powierzchni 64mm <sup>2</sup>
System próbkowania	Pomiar ciśnienia i objętości

## Akcesoria dodatkowe

Dla alkomatu AlcoSense dostępne są następujące akcesoria, które kupić można u sprzedawcy lub bezpośrednio na stronie [www.alcosense.pl](http://www.alcosense.pl)

Akcesoria	Opis
Futerał uniwersalny	Pasuje do wszystkich modeli alkomatów firmy AlcoSense. Zabezpiecza i utrzymuje urządzenie w czystości.

Akcesoria	Opis
Ustniki do alkomatu	Opakowanie zawiera 20 szt. ustników do alkomatu. Zapewniają one dokładność pomiaru i chronią sensor.
Ustniki profesjonalne	Opakowanie zawiera 25 szt. ustników profesjonalnych z blokadą powrotną powietrza. Zapewniają one dokładność pomiaru.

### Ochrona środowiska

Zgodnie z Dyrektywą 2002/96/WE obowiązują następujące przepisy: Nie wolno wyrzucać urządzeń elektrycznych i elektronicznych razem z innymi odpadami komunalnymi. Konsumenty są prawnie zobowiązani do przekazania zużytych produktów do odpowiedniego punktu, który zajmuje się zbieraniem i recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych – szczegóły zdefiniowane są w regulacjach przyjętych przez poszczególne państwa. Symbol ten umieszczony na produkcie, opakowaniu lub w instrukcji obsługi oznacza, że dany produkt podlega tym regulacjom. Postępując według nich przyczyniają się Państwo do ochrony środowiska naturalnego.

Choć podjęto wszystkie możliwe starania mające zapewnić, by treść niniejszej instrukcji była zgodna ze stanem faktycznym, Now Group UK Ltd nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności za ewentualne błędy lub pomylenia i zastrzega sobie prawo do zmiany zawartych w niej informacji bez uprzedniego powiadomienia.



## Ograniczona Gwarancja Alcosense

### GWARANT

Niniejszej ograniczonej gwarancji udziela Now Group UK Ltd. z siedzibą w Wielkiej Brytanii, adres udostępniony na stronie [www.alcosense.co.uk](http://www.alcosense.co.uk).

### NINIEJSZA GWARANCJA OBEJMUJE:

1a) Now Group UK Ltd. (dalej zwane „AlcoSense”) gwarantuje, że w okresie jednego (1) roku od daty pierwszego zakupu sprzętu (dalej zwanego „Urządzeniem”) u autoryzowanego sprzedawcy AlcoSense, zwanym dalej „Okresem Gwarancji”, Urządzenie będzie wolne od wad materiałowych i wad wykonania pojawiających się podczas normalnego użytkowania Urządzenia (dalej zwanych „Wadami”). Z zastrzeżeniem punktu 1c), Okres Gwarancji może zostać wydłużony do maksymalnie trzech (3) lat od daty pierwszego zakupu pod warunkiem, iż: (i) Urządzenie podlega kalibracji w autoryzowanym centrum serwisowym AlcoSense przynajmniej raz na dwanaście (12) miesięcy lub na pięćset (500) testów wykonanych Urządzeniem (w zależności od tego, co nastąpi pierwsze), i przy okresie między kalibracjami nieprzekraczającym dwunastu (12) miesięcy lub pięćset (500) testów (w zależności od tego co nastąpi pierwsze) w okresie trzech (3) lat od daty pierwszego zakupu, oraz (ii) Urządzenie zostanie zarejestrowane w serwisie internetowym AlcoSense na stronie [www.alcosense.com/register](http://www.alcosense.com/register) w ciągu trzydziestu (30) dni od dat pierwszego zakupu.

1b) W Okresie Gwarancji Urządzenie posiadające Wady będzie, według własnego wyboru Gwaranta, naprawione lub wymienione bez obciążania nabywcy kosztami części lub serwisu (dalej „Ograniczona Gwarancja”). Ograniczona Gwarancja obejmuje wyłącznie wymianę/naprawę Urządzenia i nie obejmuje kalibracji Urządzenia. W przypadku wymiany Urządzenia na nowe, Okres Gwarancji nie rozpoczyna biegu na nowo.

1c) Wydłużony Okres Gwarancji na pompę oraz czujnik stanowiące części składowe Urządzenia wynosi maksymalnie dwa (2) lata od daty pierwszego zakupu Urządzenia, a po jego upływie ich naprawa lub wymiana będą stanowić usługę odpłatną. Jeżeli Urządzenie było naprawione po upływie Okresu Gwarancji (na koszt Nabywcy), Okres Gwarancji na prace objęte naprawą wynosi sześć (6) miesięcy od daty naprawy.

### NINIEJSZA GWARANCJA NIE OBEJMUJE:

2) Ograniczona Gwarancja nie obejmuje normalnego zużycia Urządzenia oraz jest wyłączona w przypadku, w którym Urządzenie zostało otwarte albo podlegało naprawie przez osobę nieupoważnioną przez AlcoSense, a także nie obejmuje naprawy lub wymiany Urządzenia lub jakiegokolwiek jego części uszkodzonej w wyniku: niewłaściwego użytkowania, wilgoci, płynów, oddziaływania źródeł ciepła i wysokich temperatur, wypadków, nadużyć, niestosowania się do instrukcji dostarczonych wraz z Urządzeniem, zaniedbania lub korzystania niezgodnie z przeznaczeniem. Ograniczona Gwarancja nie obejmuje fizycznych uszkodzeń zewnętrznych powłok Urządzenia ani kalibracji Urządzenia.

### ZGŁASZANIE REKLAMACJI:

3) Reklamacje dotyczącą Wady należy zgłosić w Okresie Gwarancji telefonicznie lub pocztą elektroniczną za pośrednictwem strony [www.alcosense.com](http://www.alcosense.com), opisując Wadę oraz, o ile zajdzie taka potrzeba, uzyskując numer RMA (Autoryzacji) Zwrotu Materiałów). Nabywca zobowiązany jest zwrócić Urządzenie w Okresie Gwarancji, wraz z opisem Wady oraz dowodem zakupu, na adres podany przez AlcoSense. Jeżeli Wada powstała i została prawidłowo zgłoszona na podstawie Ograniczonej Gwarancji po upływie pierwszych stu osiemdziesięciu (180) dni Okresu Gwarancji, AlcoSense zastrzega sobie prawo do obciążenia nabywcy uzasadnionymi kosztami przesyłki powstałymi w związku z naprawą lub wymianą Urządzenia. Nabywca zobowiązany jest do zastosowania się do stosowanych przez AlcoSense procedur dotyczących zwrotów, o ile takie obowiązują.

### PRAWA NABYWCY:

4) W niektórych państwach nie uznaje się wyłączeń lub ograniczeń odpowiedzialności za szkody. Jeżeli jakiegokolwiek część Ograniczonej Gwarancji zostałaby uznana za nieważną lub niewykonalną, Ograniczona Gwarancja znajduje w takim przypadku zastosowanie w pozostałej części.

5) Niniejsza Ograniczona Gwarancja stanowi jedyną wiążącą gwarancję udzielaną Nabywcę przez Gwaranta i zastępuje wszelkie inne gwarancje lub równoznaczne zobowiązania (o ile występują) zawarte w reklamach, dokumentacji, opakowaniach lub wyrażone innymi środkami komunikacji. 6) Z zastrzeżeniem Ograniczonej Gwarancji i minimalnych ograniczeń wynikających z przepisów prawa, AlcoSense dostarcza Urządzenie w stanie „JAK JEST I ZE WSZYSTKIMI WADAMI”, bez udzielania jakichkolwiek innych gwarancji, i nie ponosi odpowiedzialności za inne gwarancje i warunki, wyraźne, dorozumiane lub ustawowe, w tym w szczególności z tytułu gwarancji zadowalającej jakości, przydatności do określonego celu, niezawodności, dostępności, dokładności i kompletności odpowiedzi, rezultatu, solidności wykonania, braku wirusów, należytej staranności i umiejętności, w odniesieniu do Urządzenia, udzielenia lub nieudzielenia wsparcia technicznego lub innych usług, informacji, oprogramowania i innych treści związanych z Urządzeniem lub wynikających z jego użytkowania. Ponadto nie gwarantuje się niezakłóconego korzystania, posiadania lub nienaruszania prawa w związku z Urządzeniem. Opisane wyłączenia nie znajdują zastosowania do (i) dorozumianych warunków w zakresie prawa własności oraz (ii) dorozumianej gwarancji zgodności produktu z opisem.

7) Ograniczona Gwarancja nie wyłącza jakichkolwiek uprawnień przysługujących konsumentom na podstawie właściwego prawa krajowego.

8) Prawa z niniejszej Ograniczonej Gwarancji nie mogą być przenoszone na osoby trzecie.

### OGRANICZENIA ODPOWIEDZIALNOŚCI:

1) Now Group UK Ltd. ani jego dostawcy nie ponoszą odpowiedzialności wobec nabywcy lub osób trzecich za jakiegokolwiek szkody, w tym bezpośrednio, pośrednie, uboczne, wtórne (w tym także, ale nie wyłącznie, szkody wynikłe z powodu niemożności użytkowania Urządzenia, szkody w działalności gospodarczej, utracone korzyści, przerwy w działalności gospodarczej i tym podobne) powstałe w związku z użytkowaniem Urządzenia lub niemożnością jego użycia, nawet jeżeli Now Group UK Ltd. został uprzedzony o możliwości powstania takich szkód.

2) Niezależnie od wysokości szkód poniesionych przez Nabywcę (w tym także, ale nie wyłącznie, szkody w zakresach opisanych powyżej oraz szkody bezpośrednio lub kontraktowe), odpowiedzialność Now Group UK Ltd. i jego dostawców ograniczona będzie do wysokości ceny Urządzenia zapłaconej przez Nabywcę.

3) Now Group UK Ltd. nie ponosi odpowiedzialności za (i) nadużycia popełnione przez jego pracowników lub przedstawicieli oraz (ii) podanie nieprawdziwych informacji przez takie osoby.

4) Powyższe postanowienia nie wyłączają odpowiedzialności za śmierć lub uszkodzenia ciała wynikłe z zaniedbania.

5) Jeżeli którekolwiek z powyższych postanowień zostałyby z jakiegokolwiek powodu uznane za sprzeczne z prawem, nieważne, niewiążące lub niewywołujące skutków prawnych, będzie traktowane jako niezastrzeżone, zaś wszystkie pozostałe postanowienia pozostają w takim przypadku w mocy.

6) Ograniczona Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawieszają uprawnień nabywcy wynikających z przepisów o rekojmii za wady rzeczy sprzedanej.



## **AlcoSense Laboratories**

### **Part of Now Group UK Ltd**

Unit 3, Maidenhead Enterprise Centre, Cordwallis Street,  
Maidenhead, Berkshire, SL6 7BE. United Kingdom

Al. Jana Pawła II 27, 00-867 Warszawa, Polska

Patents pending [www.alcosense.com/ip](http://www.alcosense.com/ip) © Now Group UK Ltd

#### **United Kingdom**

0800 195 0088 / +44 1628 778885  
[info@alcosense.com](mailto:info@alcosense.com)  
[alcosense.co.uk](http://alcosense.co.uk)

#### **Polska**

(22) 26 39 345  
[info@alcosense.pl](mailto:info@alcosense.pl)  
[alcosense.pl](http://alcosense.pl)

